

Al-Umma

I. Al-Umma. 1933.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

أبو الشيخ

أبراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER



Journal "EL-OUMA"

في القطر الجزائري عن خمسين عددا
عن خمسة وعشرين عددا
في تونس والمغرب وطرابلس
عن نصف سنة
في سائر الاقطار

الاعلانات

يتفق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TELEPHONE : 31-60

الواثق ٢١ تموز ١٩٣٦

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٢٩ المحرم الحرام ١٣٥٥

من منطقهم تعرفهم - جهود العلماء واثرة في نفوس العامة ، الصداقة .
السلام الادروبي في كفتي الميزان ! ذكريات الهجرة ، تنشيط الاقلام والعقول . ها نحن
اولا شعرنا بادواتنا فهل لنا من عاملين ؟

الصدقات

حاولت ان اكون صديقا فلم استطع . ثم
فزعت للعزلة فاختفت في مساعي لان فعلي والحالة
هذه متنافيان ولكن قل صديقا واقل ما شئت .
وقل صديقا ودع مساكنته من خدتك واستقبل
الباقي بصدر رحب ووجه متلاذ . وقول صديقا
واضمر لزميلك ما تشاء منه نفسك . لقد اصبحت
هذه الكلمة ورب الكعبة اسما بدون معنى
وحرفا ليس لها معنى فلو ان الاسماء ماتت المرات
كل لحظة ، ولكن ماذا فلو ان الاسماء ؟ فلو ان
الاسماء حروفا ذهبية مفضلة بأربعة سندسية سودتها
الثقور وشبه سمعتها التهمك وانبت شجاعتها الخداع
والزور . فليتهم ابدلوا بالصدق لكاتب اوفق اذ
الصدقة لها حقوق واجبة . كما ان لها اخرى معتمة
اسما هي مشتقة من الصدق بمعنى الصلابة والشدّة
والكمال او الصدق بمعنى الجود والفضل ، ولا يسمى
الصدق الا اذا صدق وصدق ، لان النفس لا
تقبل الا لمن يلائمها طبعها في الحركات والسكنات
وهي بمعناها اللبي مرغوب فيها قال النبي صلى الله
عليه وسلم : المرء قليل بنفسه كثير باخيه ، وقال
بعض ذوي الالباب : اخوان الصفاء خير من مكاسب
الدنيا ، هم زينة في الرخاء وعدة في البلاء ومعونة
على الاعداء ، وقال الشاعر :
لعمرك ما مال الفنى بذخيرة
ولكن اخوان الصفاء الذخائر
بل قد تقدم الصداقة على القرابة وقيل لبعض
المذنبين : من احب اليك اخوك او صديقك ؟
قال : ما احب اخي الا اذا كان لي صديقا ، وقال
عبد الله بن عباس : القرابة تقطع والمعروف يكفر
وما رأيت ككثرت القلوب ؟ وقالوا ايضا اباكم
ومن تكرهه قلوبكم فان القلوب تجازي القلوب
وقال الشاعر :
اميل مع الرفيق على ابن امي
واحمل للصديق على الشقيـق

وآثار يؤولها حسبما يتراءى له قلبه الراسخ وآراء
املاها عليه جموده الآسن ونظرة الى الحبيبة نظير
عائش في القرون الوسطى ؟ فحسب يستطيع هذا
العالمي المسكين ان يزيّف تلك النصوص والآثار
او يتنقذ تلك الآراء ، وقد نسبت الى من يقسده
ويتزهره عن الخطأ والغلط ويشرحها له من
براهن مثالا للمعرفة والنزاهة والاستقامة ؟ فهل تجاوب
على ان ينظر اليها بغير عن الرضى والخضوع والاستسلام
وقد اوتقوا عقابا ككتافا بهتل قلوبهم : لا حظ
للنظر مع وجود الانس - سلم تسل - لم يترك
الارلون للاخيرين مقلدا - الخ لـج - بائنا هذه
المخدرات التي تنافي فطرة الله التي فطر الناس عليها وتنافي
مبادئ الاسلام الاولى التي هي اساس الالمان والتي
خاطب بها جملة المشركين من العرب وغيرهم
في غير ما آية لتذكيرهم بسبيلها القويم ، واقام عليهم
الحجة بها وبجملة ابيون .
بائنا هذه المخدرات التي خدروا بها عقولهم
اولا - جاموا ليجلوا عامة المسلمين عليها وقد حثهم
الله على استئصال النظر في ملكوت السماوات والارض
وما خلق الله من شيء الا انصركم الله تعالى على
بآثارها باسم الدين وقد انصركم الله تعالى على
المشركين من قبل . لقد نال هؤلاء من اتصل بهم
من العوام مناهم وزجروهم في زجوا فيه انفسهم
- اختيارا - من سجن مؤبد فضيقوا عليهم وعلى
انفسهم مرادا من النظر رجيا وبجلا من التفكير
ذا سعة ورضوا بالعبودية لهقوسهم وقد خلقها الله
حرة وامر ان تبقى كذلك لا تنقيد بغير الدين
الصحيح والخلق القويم فاصبح هؤلاء العوام لارادتهم
خاضعين ولاقوالهم متبعين ولصدامهم مرددين وويل
ان حاول ان يحل عقدة من وثق عقله او يستشف
بعضها من نور الحقيقة فيلتبس مراجعهم فيها امالوه
عليه من نظريات ويحث فيها لقنوه من آراء اذن
لا وسوءه سببا وتوبيخا ووصوه بالترغيب والتطاول
على مقام الاسلاف فلا يسمع المسكين بعد ان
يسمع منهم ما تستشك منه السامع الا الرضوخ
والاستسلام والا تقيد الاعامى . فاذا قالوا له : ان
الظهور يقصم الظهور والقدم امام الناس جبرية لا
تغفر واشغال الوظائف الدينية والدنيوية القساء
بالنفس الى التهلكة واعانة على الظلم . ولا تركوا
الى الذين ظفروا . وويل لمن اشارت اليه الاصابع
ولو في الخير ومن عادة السلف رحمهم الله الانكماش
والانزواء والرضى بالدون من العيش قال نعم
وصوابا ما تقولون . واذا قالوا له ان المدارس
مهارة والسعي في فتحها وتعميرها سعي في اغلاق
المساجد وخربها والجلوس على المقاعد والكتابة على
السابورة بدعة ضلالة وتعلم العلوم الرياضية زيغ
وضلال واشتغال بها - بضرب ولا ينفع وانشاد
الاناشيد الوطنية غناء محرم قال نعم حقا ما تصرون
واذا قالوا لمان الجرائد من لهدو الحديث وقراءتها محرمة
والاشتراك فيها اعانة على محرم قال نعم ، ونحن عما
نهتم منتبهون واذا قالوا ان التليفون بدعة لاف
الرسول لم يستعملها وكل بدعة ضلالة وكل ضلالة
في النار فالتليفون في النار والعمل بها حرام قال نعم
فنحن لفتنواكم متبعين ولقولكم مستمعون الخ .
وهكذا شأن العاصي المسكين اذا بي بهذا النوع
من العلماء ممن سلبوا نعمة التفكير او منحوها ولكن
الاهواء طست بصائرهم فلم يتفقدوا بها وليس الذنب
ذنب هذا العاصي المتكود الحظ الذي القته المقادير
بين احضان هذا الجاهل فضرر على عقله قبة من
حديد ولا هو ذنب الجاهل الذي لم يكن عليه من
سلطان الا ان دعاء فاستجاب له وقد رضي له ما
رضيه لنفسه ولكنه ذنب المشرطين من العلماء
الاحرار والمصلحين الابرار الذين قصروا في واجب
الدعاية للحق ولم يمتوا العناية الكاملة بحقوق العامة
عليهم فاستغل الجامدون سكوتهم وتقصيرهم واستثمروا
سذاجة العامة وجهلها وسيرورها حيث شاموا ولعلنا
نعود الى هذه النقطة في فرصة اخرى فنوقها حقها
من البسط والله المستعان . سعيد

الى السادة المشتركين

تزيد ففكر ندامنا ونرسله على ابواق « البياخرة »
الى السادة المشتركين في « الامة » الذين لم يسددوا
ما عليهم لها الى الآن ونرجو منهم مع كل الحاح ان
يبادروا اليها به فان المال قوام الاعمال ، فهل انتم
سامعون ؟

من منطقهم تعرفهم

جهود العلماء واثرة في نفوس العامة

ان من اخطر الآفات الاجتماعية التي كان
لها الاثر الكبير في عرقلة سير الاصلاح وتوهين
حركاته آفة الجور التي مني بها كثير من علماءنا
الذين عقلا عقولهم وحسروها في سجن مظالم
واحاطوه بالغالوف وحفروها بالوساوس فنهروا من ان
ينطلق اليها النظر جاثبا بها الآفاق مخلقا في الملكوت
وحرروها من اعظم نعمة نصها الله بها والذمتة
امتعتها بها وصرفوها عن القيام بوظيفتها التي ناطها
بها واستحلتها على القيام على الاستمرار في ادائها في
كل وقت وحين .
فكان من اثر هذا التضييق هذه الآفة التي
خدرت النفوس وعطلت المواهب ووأدت عرائس
الافكار وكان من اثر هذا التضييق هذا التعطيل
حرمنا الامة من اصلاحات خطيرة الشان
ومشاريع عظيمة القدر كانت تقوم بها وتنفذها او
انطلقت هذه العقول من قيودها وحلفت في جو
التفكير الحر والنظر المنتج : فما اعظم خسارة الامة
لعالم قيد الجرد عقله وما افدح ما يتجسم عن هذا
العقل من فساد عميم وضرب عظيم .
اما خسارتها لمثل هذا العالم - على نحو في
التسمية - فانها تنضح جلجا اذا وزانها بالريح الوافر
الذي تحززه من تحور عقله من هذا الاسار فانطلق
به جاثلا في كل ميدان صائلا في كل واد طائرا في
كل جو مفردا على كل فتن مرفرفا فوق كل روضة
مرتشفا من كل زهرة ساقيا النفوس شرابا مختلفا لوانه
فيه شفاء للناس . لا يقف به الدأب والسير او يشبع
عقله من النظر والعقل الطامس متعموم
لا يشبع ولا ينتهي به التجوال والتطواف او يجوب
ملكوت السماوات والارض وذلك محيط زاهر الاذي
يكبو طرف النظر دون شخصه . فلا يهدأ لهذا
العقل فرار ولا بطمان به جنب حتى يلد في عصا
النسيان على اعقاب الاخرة حيث يستقر به النوى .

كلمات قصيرة

في الفقر والتعليم العالي

ان ايقع ما يدور عن الاستدراج في طريق الكمال الفقر وقد كاد الفقر ان يكون كفا فكم هدم احلاما ، ولم يبق عوائق ما ذا غاية الفقير ان يعمل اذا اراد ان يكسب المجد ؟ وهل المجد شيء غير المال ؟ يكذب من يزعم انه في الاخلاق او الفضيلة والشرف وحده . تخلق ما تريد ، ولكن ما شئت في العالي ثم زن نفسك — بومك وارحوك ان تكون عادلا — بمن يملك شيء ولو قليلا من حطام الدنيا ؟ هل تبلغ مبلغه في عين الناس ؟ لا وحتى عند نفسك ان كنت تميز كثيرا . انظر الى العلم العالي ، هل تذكره بسعدون ان تكون لك دراهم ؟ والمدارس العلمية والكاتب القيمة والمجالات وكل شيء ترى فيه صلاحك . من اين : في كل هذا ؟

• ألا ان طريق المعنويات الماديات ، ومن رأى انه يدركها بدون ذلك فقد ضاع . فلا يجد في الدنيا لمن قل ماله ؟ لما ذا لا نفهم نحن هكذا — قصد المتنبئ لم يقصد — فلا يجد لساع له اذا قل ماله . ابها الناس لرحوا شياؤكم من هذه الجرثومة الوبيطة . كم من عقوبات اخذها هذا القصر القطيع انشروا لم مدارس ، اعينهم ، مهذوا لهم بدل العلم الصحيح .

فالشباب يرجع اليوم علما ناعسا . والشباب يرجع ان يسير مع وقته ففقدنا المجد ، وقد سبنا المظاهر الفخمة ، وقد سبنا ما يحبه النظام ما حتى اذا جاء لم يجد شيئا .

اما ان لنا ان نشيد اساس الحياة ؟ اساس عودة المجد ؟ اساس دور التاريخ والسير مع الفلك الدائر .

كل شيء يترقى الا نحن — واسفاه — فلا نترقى الا في الكلمات . يستعمل الناس الالفاظ بدل اولائها السامية فنقلها نحن ونلبسها مدلولاتنا الوضعية . ثم نلوك الكلمات متيقنين كل التيقن ان الشرف كله قد احرزناه .

واخيرا لك الشرف ابها الالهياب العالي المسكين تريد اقتنص العلوم ولكن بيتك اولاً وبؤسك وفقرك ثانياً يصدانك عن كل شيء .

شباب

فنس (الامة) اذا لم يكن المجد شيئا غير المال ، وانذا كان يكذب من يزعم ان المجد في الاخلاق والفضيلة ، فان ما قال الله رسوله في شان المال ابها الفتى ؟ فلا يمانس الايمان يا هذا فهو كمن لا يفنى !

ويمكن لحضرات الكاتين نشر ما يعين لهم في الموضوعات المتقدمة ، اما في الهجف السيرة ، او غيرها من المجالات العامة ، على ان يرسلوا صورة ما يستعملونه الى ادارة المطبوعات

اما مدة هذه المباراة فقد تحدد لثلاثة عشرة يوما تنتهي في ٥ ابريل سنة ١٩٣٦

وستعلن الوزارة قريبا عن هيئة المحكيم في كل موضوع من هذه الموضوعات .

(الامة) : ان هذا في مصر الفخورة باتالما وعقولها ، وابن لنا نحن ما ينشط افلاطنا وعقولنا ؟ الجواب يجده القاري في اقال الانتاحي بهذا العدد

ذكريات الهجيرة

ذكرى البطولة والجهاد العالي يغشى العرائش ثوره فيسدها ويزيح غشية الكرى عن عين هجعت عيون المتفرين وانما حتى اذا دوت القوارع حولهم صح المنام ، اصح في امثلهم ذكرى افتوة في اجل صفتها رأيت كيف يقرب فرد أنزل فيعيد شطط الحياة فنية ويرد تاريخ الحليقة هديه هي قوة الايمان لا يلدو بها بل سورة الحق المبين بقودها

خارج النبىء وقام فوق فراشه من كالفنى الكرار برخص نفسه يا من رأى لبث العربة نائما وامام باب الدار مؤتمر غلت ورأى الرسول يمر فوق رموسهم يحثو التراب كان ما اجتمعوا له وكانها كل امرئ منهم اتى ورأى ابا بكر يقدم نفسه أكرم «باسمائه» الكريمة انما الغار يشهد انها اختلقت له

ابست على ككفار مكة امرهم قامت وقام العنكبوت حبالها فتراجعوا بعثرون ككافا ومضى النبى تظله بجساده حتى اذا واق قباه ركابه وكانت مسجدها لمذهبة الهدى غنت عوارف بشرى وتماوجت يستقبلون البدر بأخذ سمته حتى استقر به المقام بطيبة فسل الاخاء الحق هل ظفرت بما وسل العلاء الخض هل سنحت له وسل العدالة في الحكمة هل غدت والعلم هل قدح الكتاب لعونه قسا بمن بعث النبى محمدا مسا دين احمد في قويم أصداله

في هجرة المختار ما يغرى الفتى فتى يروج بها الظاه اما كفى محمد النجمي

الاجيال في عصورها الاولى ونائها في دور طفولتها ونشأها تماما . احدثت بنا الارزاء والهموم وارادنا الجهل والفقر والضعف في مكان هجرتنا ونحن اذا اردنا ان ندرس اسباب تراخى عن القافله ونجرب مضى العلتين نجد ان اسبابها منا وعليها تعود التبعة ، ذلك لاننا قصرنا . في كل شيء ولا نزال مقصرون رغم تطور العصر ونعري كثير من الاسباب .

علما علم تجربة ودرس وافهمتنا النظرية كم من مرة ان (الدنيا مع القاتم) وان كل عز لا يرتكز على القوة وان كل قوة لا يدعمها المال يندك ونهار كلا ! بل لا تبتل لهلبة من اول يوم بالمره . وسئلنا ان المال قوام الاعمال وهذا قد اصبح ايضا بديها حتى عند البله منا ولكن ولكن . وحتي

هانحن اولاء شعربنا بادوائنا ولكن هل لنا من عامه بن ؟ اقتضت حكمته تعالى ان يجعل الحياة طورا فما دب كائن ودرج على وجه البسيطة — وحتى الجادات ايضا لا وسار على هذا النظام الثابت الذي لا يتبدل ولا يتخلف بحال — سنة الله التي قد خلقت من قبل ولن تجد لسنة الله تبديلا — ونحن اذا امننا النظر في حياتنا المادية والادبية نجدها على قاعدة النشوء والارتقاء والتدرج للكمال قد تطور . يرت نسبيا حسب البيئة والظروف القاسية ولكن اذا اقتضت بيئنا وشمالا ، سما وارضنا ، والى ما حولنا من الامم نجد انفسنا بالنسبة اليهم نضاهي

الفلاسفة والحكاهم ولا جأهنا بيون حائرون في لكن . . .

علما نحن وتعليم نحن ارسخ ان الاتحاد قوة واصبحتنا والله في وقت نخجل فيه لاديب ان يرتفع قلبه ليكتب في مزبة الاتحاد ولكن . . . وما هو جدير بالدكر في هذا القاتم ان رمز الوطنية (مصحفى كامل) دخل عليه احد اصدقائه من الانرج وكانت بيده صحيفة تسأله ماذا كان هناك من جديد فقل له اني اطالع فصلا منعا هنا في فضل الاتحاد ، فاجابه عن دهشة : اني ما كنت انتقد انكم لا تنزلون الى اليوم في هذا الحد . نعم وكما يقول معنى مفهوم ولكن . . .

انهم المحيط ان كل مشروع حيرى يرتكز على المال وكل ما فيه من معنى القوة ولكن قبح الله الغاوية اذا تغلقت في النفوس ، فقد تحول دون قربنا وقلم جنود جب الانزواء والانكماش منها وبث روح التضامن فيها والتممة المتبادلة وحب المشاركة والمفهمة والتآزر وتزجيد الثورة والجهود اذن يقصنا العمل كما ينقص كتابنا فتح هذا الباب واعطوه حقه .

نعم نحن امة تجارية — قبل كل شيء — غير اننا كمن له منجم من ارضه من الذهب وقد علم به وتحققه — فجهله كسلا والفقر والجوع يقتكنا به فهل هذا يعد عاقلا ؟

كالحبس في البدياء يقفها الظلم والماء فوق ظهورها محمول اجل ان طرق تجارنتنا واساليبها اصبحت صيبانية وعقيمة لا تلد ، وان منهجنا معرج وطرفنا ملتوية لا نصل معها للغاية المرغوبة ، ودخلوا اضيق لا يقينا العواذى والتكبات المصيرية ، فالعصر اذن يدعونا الى اسلوب اعل والى دخول اوكى ، والى حرم وعزيمية . وهذا المدرس امسى اليوم بها بديها لا يحتاج الى ملقن ولا الى دليل بحال ولكن . . .

اذن فاماننا باب واحد ، وهو توحيد الشريعة وجمع الجهود لتأسيس الشركات ، بعد ما اعترفنا بالضعف ، والاتحاد يقوى الضعيف ، والكلام ايضا على فضل الشركات كالكلام على فضل الشمس ، فالشركات الشركات با قوم ! وكل خير في المشاركة (وبد الله مع الجماعة) وانا رغبا عن مزاياها العامة فوائدها خاصة وهي :

١ — كم من قرية — كانت في الواقع — تحتاج الى دكان اواثنين ففيها اليوم نحو عشرين دكانا على الاقل فلو انتظمت الى شركة او شركتين لكان ما تعلمون !

٢ — ان تنفيذ هذا البرنامج ينتج فوتين عظيمتين : ايجاد راس مال ثابت وفير لجلب البضائع من العامل راسا . وتوفير الرجال للمهام الاخرى

٣ — بهذا نصل الى كل غاية شريفة دينية او دنيوية طالما قصرت يدنا عنها ضعفا ، فكم من مشروع اعتزمنا السير نحوه او خطرنا فيه الخطوة الاولى ؛ ولكن كانت نخوننا القوة ، فاصبح في خبرك .

لقد قلنا آتفا — بتوفير الرجال — نعم فالقرية التي فيها عشرون دكانا وتستلزم ثمانين عاملا مثلا تكون بالشركة في غنى عن ٦٠ رجلا على اقل تقدير . تأمل .

ورب قائل يقول الى اين يلجأ هؤلاء المساكين يسا ترى ؟ فهل انت تريد ان تغفر بهم ونحني لنا مشكلة البطالة من جديد ؟ لا لا !

وربك ! فلأحرف المرة امامنا المجال الفصح ، المثال يتضح الحال .

ان الذكاء والنبوغ والحذافة في الاهلي غزيرة فقد دلت ممارسته لبعض الحرف بعد ما استيقظ على اثره يد مدفع (الحرب الكبرى) انه ذوة بلبية واستعداد لكل شيء ولا يستجمل عليه في الدنيا ! يتبع رستمى بكبر

الى السادة المسافرين ان مشروع فريشي حبه يعلن السادة المسافرين بأنه يتغير نظامه ابتداء من يوم ٢ ماي ١٩٣٦ على الوجه الآتي :

اولا — من غارداية الى القرارة الى بسكرة : في كل ١٥ يوما ، والخروج من غارداية يوم السبت على الساعة ٦ عشية

ثانيا — من غارداية من طريق بوسعادة الى قسنطينة الخروج يوم السبت على الساعة ٦ عشية كذلك ثالثا — اجرة الوسق من طريق بوسعادة من غارداية الى قسنطينة من قنطار الى اسفل على سعر ١٠٠ للقطار ، وما فوق فيسعر ٩٠ للقطار

راما كوي بوسط فيسعر ١٢٥ ، واما النحاس فيسعر ١٠٠ للقطار واما الصوف والغربال فيسعر ١٢٥ رابعا — من قسنطينة الى غارداية الخروج يوم الاربعاء صباحا ابتداء من يوم ٦ ماي خامسا — اجور الركوب :

١ — من غارداية الى قسنطينة في الدرجة الاولى ١١٥ في الدرجة الثانية ١١٠ في الدرجة الثالثة ١٠٠ ٢ — من غارداية الى سطيف في الاولى ٩٥ في الثانية ٩٠ ٣ — من قسنطينة الى غارداية في الدرجة الاولى ١٣٠ في الثانية ١٢٥ في الثالثة ١٢٠ ٤ — من سطيف الى غارداية في الدرجة الاولى ١١٥ في الثانية ١١٠ في الثالثة ١٠٥ ٥ — من غارداية الى بسكرة في الدرجة الاولى ٩٥ في الثانية ٩٠ ٦ — من غارداية الى القرارة ١٥ ٧ — من القرارة الى بسكرة : في الدرجة الاولى ٩٥ ، وفي الثانية ٩٠ سادسا — بطرح من ميزان مجموع «البقاج» عن كل بقعة ١٣ كبل والله المستعان ، والاتكال على الله (اورى ورحمتو) .

محلى ابرانس (اشعل) مسعودى غياية لصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر في مسعود حكم الجلفة نظرا لكثرة اقبال الناس على ابرانس (اشعل) المصنوعة بمسعود فاننا مستعدون لاجابة الطالبين لها في الداخل الخارج مع الرفق وحسن المعاملة .

Addoun ben Hadj Brahim Commerçant à Messaïd

وقال آخر :
ولقد سبوت الناس ثم خبرهم
ودعهم لا يعرف قطع
واذا المودة اقرب الانساب
وقال آخر :
ما القرب الا لمن صحت مودته
ولم يخنك وليس القرب للنسب
وذا القربى رب اخ لك لم تلده امك ،
وقال القريب من قرب نفسه ، وقال صلى الله عليه
وسلم : احب الناس الى الله اكثرهم تحبوا للناس ،
وقال عمر بن الخطاب رضى الله عنه في كتابه
للمعدين في رقص : ان الله اذا احب عبدا احببه
الى خلقه ، فاعتبر منزلتك من الله بمنزلة من الناس
واعلم ان الله عند الله مثل ما للانس عندك ،
والرغبة انما هي في اخوان الصديقة والصدق والوفاء
والعفة والامانة لا اخوان الخداع والكذب والنفاق
واخلاف الوعد كما هو مشاهد : ترى كذا يدعى ان
الآخر هو عين حياته ولكن عين حياته مشتركة
حال اجتماعهما فحسب . فان تفردا فكل لو لم ي
فرصة لبيع ما بيده من الود الظاهر بدمهم معدودة
للفعل !
فما انما هؤلاء عن الصداقة وما ادانهم من
النفاق والحياة !

فمن الواجب على المؤمن لخدمته الصديقة جهده
لان صديق الرجل مرآته تزيه حسنه وسبائنه ،
والصديق من صدقك وده وبذل لك رفقه وخبره
الاخوان من اقبل عليك اذا ادبر الزمان عنك
وقبل بعض الولاة كم صديقا لك ؟ قال لا ادري
الذي انفق على الناس كلهم اصدقاء وانما اعرف
ذلك اذا ادبرت غني فالصديق الذي لا يبيع
صديقه وار بكة طيبة لا يسمى صديقا ، لان
نلك الاعانة هي من غير عرض فكأنها صدقة
والكلية الطيبة ايضا صدقة ، اكسب هذه الكلمة
وفرائض ترضى خجلا وفؤادى يختلج اسفا وتحسرا
فمن جنت شئ فربما ، وكفى بمنى الصيد في
عربة الاسد فكيف يبذل الشخص طاقته ويجوده
في اعانة زميله حتى يعود حسيرا منه بدون عوض
انذ قلت وسأملك العلياء بهتانا عظميا والصديق الذي
لا يحب صديقه مثل ما يحب نفسه ليس بصديق
لان من جملة خصال الايمان ان يحب المرء لاخيه
مثل ما يحب نفسه ويكره له ما يكرهه لها ،
فان زال ذلك عنه فقد نقص ايمانه فقد قل مرشد
الامة صلى الله عليه وسلم : افضل الايمان ان تحب
الله وتبغض الله ، فاني يكون الحب والبغض لله ؟
وهذا يمثل كبرياءه وتأنقه ورفعه وعظمته ، وذلك
يرك سخله بطلاقة وبشاشة وشبهه بلطافة وليونة
فكيف يلتقيان ؟ ومن واجب الصداقة الاغصان عن
الزلات والتجارز عن السبائث ، فان تعديت الحدود
فالعتاب يرقى ولين ، لان العنف في العتاب مدرجة
للانطباع والقطيعة لا تكون على ارتباب وبدون
عتاب ، ولانه يؤدي الى الغضب والغضب هي
عنه شرعا ، لانه من الشياطين ، ولان الشخص
يصدر منه في حال غيظه من القول ما يندم عليه
حال زواله ككثير من السبائث وغيره مما يظم
ضرره . وربما ادى ذلك الى التشاحن والتطاحن
والتيغاض ، ولذلك حث النبي صلى الله عليه وسلم
على تركه فقال : حسن الخلق صواب لا تغضب ،
المردد الاسباب التي توجب حسن الخلق من

السلم الروبي في كفتي الميزان

حول اجتماع لجنة الثلاثة عشر

بجنيف

لقد علم القراء انه بسعي من الحكومة الفرنسية
لدى دول اوكارنو الاربع قد تقرر اجتماع مندوبي
الدول بجنيف عند ما تجتمع لجنة الثلاثة عشر للنظر
في القضية الايطالية الحبشية ، وقد كان عين اجتماعها
ليوم الخميس ١٦ الجاري ولكن م الزاني مندوب
ايطاليا اعتذر عن حضوره في اليوم الموعود فوقع
تأجيله الى ٢٤ ساعة اخرى ، اي يكون موعد اجتماعها
من يوم الجمعة ١٧ الجاري ، ونظرا للمشاكل التي
ستسبب حول هذا الاجتماع وهي معقدة ككذب
الضرب مما يتعلق بصير الحرب الحبشية الايطالية ،
وبال قضية الامانة الفرنسية ، وبناء على اختلاف
منازع ونظريات الدول ذات الشأن حول هذه
القضية ، فكل دولة من هذه الدول لا
الكرامة والسجاء والحلم والحياء والتواضع والصفح
والعفو وكظم الغيظ والطلاقة والبشر ، ونحو ذلك
من الاخلاق الجميلة لان النفس اذا تخلقت بهذه
الاخلاق وصارت لها ديدنا اوجب لها ذلك دفع
الغضب عند حصول اسبابه او يكون المراد لا
تعمل بمقتضى الغضب اذا حصل بل يجاهد نفسه
على ترك تفهيد العمل بما يامر به ، لان الغضب
اذا ملك شيئا من بني آدم كان الامر والناهي .
وقال صلى الله عليه وسلم : اذا ان الغضب جمره في
قلب ابن آدم فراقب حمة عييه وانفخ ارجحه
فمن احس من ذلك شيئا فليترك بالارض ، وعلى
كل فهو منه في عنه لما فيه من الاذى والمصائب .
ومما يمنع شرعا في حق كل مسلم وخصوصا
من يدعى الصداقة الكذب . لانه مفتاح العداوة
ومثير الضغائن . ولانه من الكدابر . وقد نهى
حكيم الامة صلى الله عليه وسلم عليه في احاديث
كثيرة فقال : لا يجوز الكذب في جد ولا هزل ،
وقال : لا يكون المؤمن كذابا ، وقال : بحسبانية
الكذب الايمان ، ولان الكذاب ليست له مروءة
ومن عرف بالكذب لم يجر صدقه ، والصداقة
مفتقرة لهذا كله .
فليست الصداقة ان تلقى على السامع تلك
الكلمة الرائعة التي يتر الوتين بفروعه هيبه واجلالا
عند سماعها انك صديقي وليست هي تلك البسمات الرقيقة
والنظرات اللطيفة والكلمات السليمة والهديات
والرواحات المألدة ، كلا ومرسل الرياح بل الصداقة
الرداد الخالص السبع طعمه العذب مذاقه النزر بذر
الحجم كلاؤه ، والحببة الصادقة التي هي تقادح جواهر
النفس المتقاطعة بوصل المشاكلة فينبعث منها شعاع
نور تستضي به بواطن الاعضاء فتجرك لاشراقها
طبائع الحياة فينبص من ذلك خلق حامد للنفس
متصل بخواطرها هو هي ، وكل ذلك هو معنى
الاتعاون والتضامن واتأخي .
فبارك بانفس ومخادنة الاضباب المرائين الذين
لا يعلمون من الوداد الا حروفه المسروقة ، ومن
الحياة الا ايامها المعدودة ، فسيرى على عهدك الواني
ونصحك الدائم واجعل الصداقة مرآتك الصافية
والامانة مأزرك الكشيف والحياء برفقك الساغب
وانا ضمن لك الظفر في الظعن والحفر .
فاس
المكي بن احريش

ومها هي هذه تصبح على مشرحة لجنة الثلاثة
عشر بجنيف .
وقد فتحت باب المفاوضة في شأنها بين المتحاربين
ايضا لاسيما راجحة عسى ان تصل الى حمل مرضى
بين الطرفين .
اما ايطاليا فبعد ان حملتها نشوة انتصارها على
مولاة الغزو الى ان تكتسح بلاد الحبشة او يرشخ
التجاشي خارج جمعية الامم الى ما يبله عليه
موسوايني عدلت عن هذا الى الدخول معه في
ان لا تبدأ في المفاوضات الا بعد ان تسحب
انكليترا اسطولها من البحر المتوسط ، واما الحبشة
فالها ابت من الدخول في المفاوضة مع ايطاليا الا
داخل جمعية الامم ومع مراعاة المادة ١٦ من ميثاق
العصبة ، وازاء نظريتي المتحاربين تترامى نظريتان
لحل المشكل نظرية فرانسوا ونظرية انكليترا ، ففرانسوا
تري وجوب الرجوع الى برنامج - لافال هوار -
احتفاظا بالسلم الروبي من ان يتنازل لاجل التجاشي
ويربطانها العظمى لم تحدد فيما يظهر عن خطتها القديمة
وهي حمل ايطاليا بعون دول العصبة على احتياض ميثاقها
والا واصلت عليها الضغط باستعمال وسائل الزجر
من العقوبات الاقتصادية ولو ادت الى استعمال
الوسائل العسكرية وقد وصلت الى هذدته بباروت
بعض الصحف باعطاء القوة لاسانها وامدادها فيما
اذاعت ايطاليا ، وعزت بعض المصادر المطالعة ما
وقع هذه الايام من الحلف العربي بين العراق
والبحرين واليمن الى ان هذا كان بايعاز من انكليترا
لتتين الجهة الوايلة لها هناك ضد ايطاليا لما احست
بانتصارها في الحبشة ، بعنى معنساء بالقلم العربي
ان نفوذ ايطاليا العظمى ونفوذ ايطاليا في ميدان
المبارزة كل منهما يحاول تحطيم الآخر ، ولكن على
حساب الضعيف .
واذا علمنا ان غايه فرانسوا الاحتفاظ بولام
ايطاليا الحليفة القديمة استعدادا للطوارئ والمباغتات
من حدودها الشرقية ، وان غايه انكليترا تقليم اظفار
ايطاليا وتقليص ظاهرها من افرقيبا الشرقية حتى اذا
قبيل فيها : لمن الملك اليوم ؟ بقال لانكليترا : اذا
علمنا كل هذا ادركنا المدى البعيد الذي تبلغ اليه
مناقشات جنيف هذه الايام ، ولا يعلم عواقبها الا
الله .
مؤتمر اركان حرب الدول الثلاث بلندن
كنا اخبرنا في وقتها قراءنا بناء على ما اذاعته
الجرائد بان مؤتمر اركان حرب الدول الثلاث
فرنسا وبلجيكا وانكليترا قد تأجل انعقاده الى ما
بعد عيد الفصح حتى لا ينقطع ايام العيد مذاكرات
مندوبي الدول الثلاث ، وانه قد تعين انعقاده في
يوم ١٥ ريل بلندن ، وهما ارلام مندوبو فرنسا
وبلجيكا قد اخفيا للنسرة ، وقد تشكل الوفد
الفرنسي من يمثل قوات الدفاع الوطني بالوزارة
الحربية ، والوزارة البحرية ، والوزارة الجوية ، لان
افارضة تدور حول ما يخص الدفاع الوطني في
البر والبحر والهوا .
وقد بدأت مفاوضات الهندو بين في يوم ١٥
الجاري المحدود .
واما ايطاليا فلم تشارك في هذا المؤتمر رغما عن
كونها من دول اوكارنو الاربع لانها لم تعلم
بموافقتها على ما جاء ببرنامج الدول الاربع ومقتصر
المفاوضة فيما بعد عن نتائجها وخطورتها
لان تغيير مجرى التاريخ في ايام الخطر انها هو
السيف لا القلم ، ولا شك ان المانيا ستقرر لهذا المؤتمر

الف حساب ، لانها هي الدولة العتيقة - لا تقم
من اللغات الا ما كانت من قعتة السلاح !
والاستعداد للحرب يمنع من الحرب كاقبل .
ازاء هذا الظلام القاتم فان المانيا تسعى سعيها
وتعمل عملها لتعزير مركزها باكتساب وتزيرات
الدول لها ، وقد روت بعض الصحف الباريسية
ما تجوده المانيا من المعونة والتأثير من ايطاليا اذا
جد الجدل لانها في البلاد سواء .
وهذه يرغوسلايا تمد اليها يدها وتوزرها
كذلك عند ما تنطوّر السياسة .
وهذه الدولة الديارانية توالي مع المانيا - فيها
روت الصحف اخيرا مذاكرات في شأن عقد اتفاق
عسكري بين الدولتين الالمانية واليابانية ، والويل
كل الذيل للسلم العالمي والانسانية المعذبة اذا لم
يتداركها الله بلفظه ورحمته .
تنسيط الاقدام والمقول
لبحث اسباب الاصلاح والنهضة
نشرت بعض الزميلات المصرية الفراء تحت
العنوان اعلا ما يلي :
جاننا البيان الآتي من ادارة المطبوعات
لما كان من اعوام في الوزارة ان ترى في اقرب
فرصة متاحة نهضتنا الصحفية تضي قدما لا تلوى
على شئ متجه نحو الغاية الثقافية التجديدية التي
يرومها كل مقدر لاهل هذه الصناعة الشريفة وان
تساهم من قبلها مع العاملين من رجالها في مساجلة الافلام
ومباراة اصحاب البيان ، وان تعمل بقدر المستطاع على
تحريض الاراء بين ذوي المواهب والكفايات
وان تعرض على بساط البحث والدرس الموضوعات
الاصلاحية الثقافية العامة . فانها ترى لزاما عليها
نحو الصحابة والصحافيين ، والكاتبين والباحثين ،
ان تخصص من ناحيتها جوائز للاجتهدين والمحسنين
تشبها للاعلام واثارة للافهام ، واثارة للحماس العلمي
ونهاضا للبحث الادبي ، واطلافا للعنان العقلي ،
وزيادة في الانتاج الثقافي ، وتوخيا للاصلاح
الاجتماعي .
لذلك يسر الوزارة ان تدفع بين الفاطنين بالاضاد
من مكنتها وادائها انها قد قررت جوائز تمنح
للفائزين في الموضوعات العشرة الآتية :
١ - رسالة الاخرة في القرن العشرين
٢ - لغة الدين والعادات باعتبارها من
مقومات الاستقلال
٣ - اثر الحاضر الشخصي في تطور الاصلاح
الاجتماعي والوسائل العلمية لتوجيهه للخير العام
٤ - البطالة ووسائل علاجها والتعليم الانليبي
واثره في علاج البطالة
٥ - التربية الوطنية الاستقلالية واثراها في
بناء الامة
٦ - عدة النجاح لرجل القرن العشرين
٧ - تدعيم الحياة الدستورية والوحدة الوطنية
وتكوين الوطني المستنير
٨ - ترقية الفلاح اجتماعيا
٩ - استثمار نهضة المرأة المصرية للخير العام
١٠ - وضع نشيد وطني قومي
وقد تقرر للفائز الاول في كل من الموضوعات
المقدمة مائة جنيه وللثاني اثناني وخمسون جنيها ،
ولكل من الثالث والرابع خمسة وعشرون جنيها .

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشيين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs Prix modérés.

Adresse télégraphique.

Tirichine MEDÉA

Chèques Postaux ALGER 92-83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرطبي نحاس ومسرجهين وبرتقيسات وبرتونيوات على كل لون جلد قبلاي اصلي كل آلات التطريز

كسوة مدينة اغواطيه جريدية وزرايه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محارم قبلاي رجالي وانساوي عمارة اسوام لانتقل المزاجية مع الصدق والامانة

اعلان

احدث السيد عيسى بن يحيى بن قاسم بيلدة الاصنام الشاف .
معملا جديدا لنصن الحل الاسلامي الطاهر من الغدر والغش .

ويوجد عندنا عمل انحل الجيد الصافي واقفاف الدوم يبيع . بالجمله والتفصيل . والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

يا من يحس بضعف قوه ؟

ايها الاخ الكريم الذي يحس بضعف قواه النفسية وفتر جهازه العصبي ؟ عال مع ادلك على دواء نافع جدا قد استنبطه حديثا جناب الصيدلي شول بعد البحث والتنقيب في الكتب العربية القديمة وبعد التجارب الكيميائية الطويلة . يعرف هذا الدواء باسم «الجنسدين» وهو يتركب من ثلاثة عقاقير ممتزجة قد جلبت من امريكا والبريطانيا الوسطى ومصنوعة حديدا يسهل تناولها .

وهو ينصح المصابين بضعف القوى النفسية بان يتناولوا منه المقدار اللازم ويحقق لهم «بحول الله وقوته» الشفاء العاجل .
اما كيفية استعماله فانه يؤخذ منه حبتان في اليوم واحدة صباحا قبل الاكل بساعة واخرى مساء قبل العشاء كذلك ، ولا يسوغ تجاوز هذا المقدار . ومن اتى بيده جرسة «الامة» فطرح له ١٠٠ في المائة .

يباع في محل الصيدلي المذكور ، م . شول في نهج راندون عدد ١٥ بالجزائر - تسليف - ٣١ - ٦٣ -

و من طلبه من الخارج يرسل اليه حالا مع البريد باجرة المعلوم .

M^r CHEMOUL, seul dépositaire (Pharmacien 1^{re} Classe)
15, Rue Randon ALGER - Tél. 63-31

ux Nouveautés Indigènes
TISSUS - SOIERIES - BRODERIES SURCUIR

* محل الرفق والاتقان *

بوجناح يحي بالمدينة

يوجد فيه كتاب - وحرير ثم انواع كثيرة من الجلود الرفيع على جميع اصناف الجلود الغاية كجري العادة .

BOUDJENAH Yahya

MÉDÉA TEL. 0.48

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GERANT

Aboubulyakdan Hadj Brahim

بشرى لقصاد مدينة وهران

بشر جميع المسافرين لمدينة وهران ان السيد بظليس صالح بن حمو قد اعد في حمامه البديع الجديد الكائن بنهج ليوبان رقم ١٣ -

محلات نظيفة لنزول المسافرين مستكملة لشروط النظافة الدمة ومحتوية على الماء والكهرباء ولوازم الصلاة وان تجربة واحدة منكم تجعلكم لا تفارقونه ابدا

Bedlis Salah ben El Hadj Hammou

Propriétaire

12, Rue Léoben — ORAN

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان و ملاكوف في بسكرة تليفون ١٠٥ - ١ يوجد فيه كل ما تشتهي الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحرار و انواعها فرنسية و جزائرية و تونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والنقطة والامان والبشاشة والمجاملة ، فمن له رغبة في ذلك فليقتصد فليس الخبز كالعبان

دار الباي

نهج رور رقم ٦٥٣ - قسنطينة

لصاحبها صالح بن الحاج عيسى بن علي

نشر حرفا من الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجمله ونصف الجمله في الاقمشة والحرار بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاجية

فتحنا اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهو نظرهم اليها كما كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة - وليس الخبز كالعبان . تليفون ٨٩ - ٤٠

بو حجر محمد الصغير بتلمسان

بشراكم ايها القراء ، انه يوجد في مخزن التاجر الامين السيد المذكور اعلاه جميع الاشياء الآتية :

بلغة مغربية ؛ وتلمسانية ؛ وصداط ، وورابج وبطانية ؛ وجسالة متنوعة ، وبرانس ، وكسا مغربي ، ومشرقي ، وقفة حلقة ، ودوم ، وفطران ومساك ، ،

حصيرة عمارة ١١٥ فرنكا

حصيرة مثالية ٣٣ فرنكا

عمارة ٧٥ فرنكا

الاسعار في غاية المساعدة والبيع بالجمله

التفصيل ، فمن اراد تحقيق رغبته فليكاتبنا بها بحج

نحن مستعدون لاجابة طلبات الزبناء الكرام

BOUHADJAR MOHAMED SEGHIR

19, rue de la Sikak TLEMCEN (Algérie)

دواء ناجح مع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيوطي والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كهيوكراط اليوناني امبروزباري و براسيلسي النصراني ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباءة (نفس) واستئصال شائتها من الوجود .

كان قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دأهم .

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التي يصح لنا ان نعتبرها احسن دواء واكثر فاعلا واقلة خطرا لمعالجة ضعف الباءة (النفس)

ولقد اعدنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنبية قم تهيئتها ، وتركيبها على شكل حبات لذينة الطعم لا تحتوي على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابات العند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون عقل ولا تدبر .

ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

ولا بأس في استعمالها كلما اقتصر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

بو خدنه عبد الرحمن الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانري مارتان عدد ٥ بالجزائر - تليفون ٢٩ - ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1^{re} CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

يُوسِفُ بَارُوكِي

رود لايسر نم ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غاية

يُوسِفُ بَارُوكِي

شاشية وعصلي ، محارم حسي

وحياك وقاية

يُوسِفُ بَارُوكِي

سلته وخرج وكريب دي شين

مسرح ومورد

الغاز المسسم (غزال)

الذي هو عدة وعدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحفوت اعطوني يديون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بقاءا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل وامبوبات

Pétrole GAZELLE
Produit Shell

?

ماكسيم

مصباح الغاز - البترول - المعلم بعلامة «ماكسيم» هو احسن واقلن مصباح وجد

من نوعه قوة ضربه ثلاثمائة شمعة ويستهلك في العشرين ساعة لشمعة واحدة فقط من الغاز [البترول]

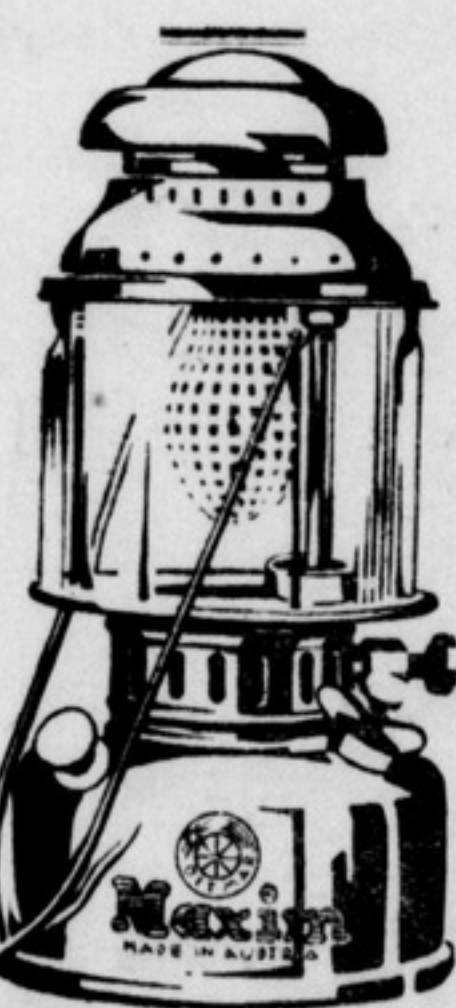
الا يؤثر فيه لا الامطار ولا الرياح وصلا وآلات التبديل من جهازه موجودة ، فعلى الراغبين في النور

اللامع مع النظافة والاقتصاد ان يدجها طلباتهم الى صاحبه ، وعنوانه

ماكسيم

ماكسيم

ماكسيم



'MAXIM

الوكيل العام للجزائر :

A. MARCHAND

3, RUE THÉOPHILE-BRESSY

Alger

TÉLÉPHONE 35-55

تليفون : ٥٥ - ٣٥